

Bruxelles, 23 maggio 2023
(OR. en)

**Fascicolo interistituzionale:
2023/0160(NLE)**

**9699/23
ADD 1**

**MI 448
ECO 44
ENT 107
UNECE 7**

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	23 maggio 2023
Destinatario:	Thérèse BLANCHET, segretaria generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2023) 264 final
Oggetto:	ALLEGATO della Proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea in sede di Forum mondiale per l'armonizzazione dei regolamenti sui veicoli della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite riguardo alle proposte di modifica dei regolamenti ONU n. 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 e 155, a una proposta relativa a un nuovo regolamento ONU sulle emissioni reali di guida a livello mondiale, a una proposta di modifica del GTR ONU n. 13 e a una proposta relativa a un nuovo GTR ONU sulla misurazione in laboratorio delle emissioni dei freni dei veicoli leggeri

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2023) 264 final.

All.: COM(2023) 264 final



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 23.5.2023
COM(2023) 264 final

ANNEX

ALLEGATO

della

**Proposta di
decisione del Consiglio**

relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea in sede di Forum mondiale per l'armonizzazione dei regolamenti sui veicoli della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite riguardo alle proposte di modifica dei regolamenti ONU n. 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 e 155, a una proposta relativa a un nuovo regolamento ONU sulle emissioni reali di guida a livello mondiale, a una proposta di modifica del GTR ONU n. 13 e a una proposta relativa a un nuovo GTR ONU sulla misurazione in laboratorio delle emissioni dei freni dei veicoli leggeri

ALLEGATO

Regolamento n.	Titolo del punto all'ordine del giorno	Riferimento del documento¹
13	Proposta di serie di modifiche 13 del regolamento ONU n. 13 (frenatura dei veicoli pesanti) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/2 quale modificato dal GRVA-15-56)	ECE/TRANS/WP.29/2023/66
16	Proposta di supplemento 4 alla serie di modifiche 08 del regolamento ONU n. 16 (cinture di sicurezza) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/72, paragrafi 11 e 13, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/20 quale modificato dall'allegato III della relazione e dell'ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/25 non modificato)	ECE/TRANS/WP.29/2023/46
24	Proposta di supplemento 10 alla serie di modifiche 03 del regolamento ONU n. 24 (inquinanti visibili, misurazione della potenza dei motori ad accensione spontanea (fumo dei motori diesel)) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 20, sulla base del GRPE-87-07-Rev.1 quale modificato dall'allegato VIII)	ECE/TRANS/WP.29/2023/58
41	Proposta di supplemento 2 alla serie di modifiche 05 del regolamento ONU n. 41 (emissioni sonore dei motocicli) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, paragrafo 3, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/6)	ECE/TRANS/WP.29/2023/72
49	Proposta di supplemento 8 alla serie di modifiche 06 del regolamento ONU n. 49 (emissioni dei motori ad accensione spontanea e ad accensione comandata (a GPL e a GNC) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 49, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/5)	ECE/TRANS/WP.29/2023/59
49	Proposta di supplemento 2 alla serie di modifiche 07 del regolamento ONU n. 49 (emissioni dei motori ad accensione spontanea e ad accensione comandata (a GPL e a GNC) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 54, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/6, del GRPE-87-30 e del GRPE-87-53 quale modificato dall'allegato X)	ECE/TRANS/WP.29/2023/60

¹ Tutti i documenti indicati nella tabella sono disponibili al seguente indirizzo:
[\(WP.29\) Forum mondiale per l'armonizzazione dei regolamenti sui veicoli \(190ª sessione\) | UNECE](#)

51	Proposta di supplemento 9 alla serie di modifiche 03 del regolamento ONU n. 51 (rumorosità dei veicoli delle categorie M e N) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, paragrafo 9, sulla base del GRBP-77-13-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2023/71
54	Proposta di supplemento 26 del regolamento ONU n. 54 (pneumatici per veicoli commerciali e relativi rimorchi) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, sulla base del GRBP77-24 quale modificato dall'ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75	ECE/TRANS/WP.29/2023/73
75	Proposta di supplemento 20 al regolamento ONU n. 75 (pneumatici per veicoli della categoria L) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/7 quale modificato dal GRBP-77-21)	ECE/TRANS/WP.29/2023/74
78	Proposta di serie di modifiche 06 del regolamento ONU n. 78 (frenatura dei veicoli appartenenti alla categoria L) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/4 quale modificato dal GRVA-15-57	ECE/TRANS/WP.29/2023/67
79	Proposta di supplemento 9 alla serie di modifiche 03 del regolamento ONU n. 79 (sterzo) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/6 quale modificato dal GRVA-15-54)	ECE/TRANS/WP.29/2023/68
79	Proposta di supplemento 4 alla serie di modifiche 04 del regolamento ONU n. 79 (sterzo) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/6 quale modificato dal GRVA-15-54)	ECE/TRANS/WP.29/2023/69
83	Proposta di una nuova serie di modifiche 08 del regolamento ONU n. 83 (emissioni dei veicoli leggeri) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 35, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/2 e del GRPE-87-26-Rev.1 quale modificato dall'addendum 1)	ECE/TRANS/WP.29/2023/57
83	Proposta di supplemento 17 alla serie di modifiche 05 del regolamento ONU n. 83 (emissioni dei veicoli delle categorie M1 e N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 14, sulla base del GRPE-87-13-Rev.2 quale modificato dall'allegato IV)	ECE/TRANS/WP.29/2023/61
83	Proposta di supplemento 19 alla serie di modifiche 06 del regolamento ONU n. 83	ECE/TRANS/WP.29/2023/62

	(emissioni dei veicoli delle categorie M1 e N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 15, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/10 e del GRPE-87-13-Rev.2 quale modificato dall'allegato V)	
83	Proposta di supplemento 16 alla serie di modifiche 07 del regolamento ONU n. 83 (emissioni dei veicoli delle categorie M1 e N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 16, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/10 e del GRPE-87-13-Rev.2 quale modificato dall'allegato VI)	ECE/TRANS/WP.29/2023/63
85	Proposta di supplemento 12 del regolamento ONU n. 85 (misurazione della potenza netta e della potenza su 30 minuti) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 60, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/7 quale modificato dal GRPE-87-16-Rev.1, come riportato nell'allegato XI)	ECE/TRANS/WP.29/2023/64
94	Proposta di supplemento 2 alla serie di modifiche 04 del regolamento ONU n. 94 (collisione frontale) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/72, paragrafo 43, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/22 non modificato)	ECE/TRANS/WP.29/2023/47
95	Proposta di supplemento 3 alla serie di modifiche 05 del regolamento ONU n. 95 (urto laterale) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/72, paragrafo 43, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/23 non modificato)	ECE/TRANS/WP.29/2023/48
101	Proposta di supplemento 12 alla serie di modifiche 01 del regolamento ONU n. 101 (emissioni di CO2/consumo di carburante) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 19, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/11, dell'ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/13 e del GRPE-87-07-Rev.1 quale modificato dall'allegato VII)	ECE/TRANS/WP.29/2023/65
109	Proposta di supplemento 12 al regolamento ONU n. 109 (pneumatici ricostruiti per veicoli commerciali e relativi rimorchi) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/4 e del GRBP-77-22 quale modificato dall'ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75)	ECE/TRANS/WP.29/2023/75

110	Proposta di supplemento 4 alla serie di modifiche 04 del regolamento ONU n. 110 (veicoli che utilizzano GNC e GNL) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/103, paragrafo 21, sulla base del GRSG-124-32 come riportato nell'allegato II della relazione)	ECE/TRANS/WP.29/2023/78
117	Proposta di supplemento 1 alla serie di modifiche 04 del regolamento ONU n. 117 (resistenza al rotolamento, rumorosità di rotolamento e aderenza sul bagnato degli pneumatici) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/5 quale modificato dal GRBP-77-32 e dell'ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/8)	ECE/TRANS/WP.29/2023/76
127	Proposta di supplemento 2 alla serie di modifiche 03 del regolamento ONU n. 127 (sicurezza dei pedoni) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, paragrafo 26, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/18 quale modificato dall'allegato IV della relazione)	ECE/TRANS/WP.29/2023/49
127	Proposta di supplemento 1 alla serie di modifiche 04 del regolamento ONU n. 127 (sicurezza dei pedoni) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, paragrafo 26, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/19 quale modificato dall'allegato IV della relazione)	ECE/TRANS/WP.29/2023/50
129	Proposta di supplemento 9 alla serie di modifiche 03 del regolamento ONU n. 129 (dispositivi avanzati di ritenuta per bambini) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/72, paragrafi 27-29, sulla base del GRSP-72-01 e del GRSP-72-16 come riportato nell'allegato V della relazione, dell'ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/26 quale modificato dall'allegato V della relazione e dell'ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/25 non modificato)	ECE/TRANS/WP.29/2023/51
134	Proposta di supplemento 5 alla versione originale del regolamento ONU n. 134 (veicoli a idrogeno con pile a combustibile) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/72, paragrafo 32, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/15 non modificato)	ECE/TRANS/WP.29/2023/52
134	Proposta di supplemento 2 alla serie di modifiche 01 del regolamento ONU n. 134 (veicoli a idrogeno con pile a combustibile) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/72, paragrafo	ECE/TRANS/WP.29/2023/53

	32, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/15 non modificato)	
135	Proposta di supplemento 1 alla serie di modifiche 02 del regolamento ONU n. 135 (urto laterale contro un palo) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, paragrafo 43, sulla base del GRSP-72-46 come riportato nell'allegato VII della relazione)	ECE/TRANS/WP.29/2023/54
137	Proposta di supplemento 4 alla serie di modifiche 02 del regolamento ONU n. 137 (collisione frontale, con particolare riguardo per i sistemi di ritenuta) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/72, paragrafo 43, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/24 non modificato)	ECE/TRANS/WP.29/2023/55
153	Proposta di supplemento 3 alla versione originale del regolamento ONU n. 153 (integrità dell'impianto di alimentazione e sicurezza del motopropulsore elettrico in caso di tamponamento) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/72, paragrafo 40, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2021/29 quale modificato dall'allegato VI della relazione)	ECE/TRANS/WP.29/2023/56
155	Proposta di supplemento 2 alla versione originale del regolamento ONU n. 155 (cibersicurezza e sistema di gestione della cibersicurezza) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, allegato III (sulla base del GRVA-15-05)	ECE/TRANS/WP.29/2023/70
Nuovo regolamento	Proposta di un nuovo regolamento ONU sulle emissioni reali di guida a livello mondiale (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 45, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/3 e del GRPE-87-49 quale modificato dall'addendum 2)	ECE/TRANS/WP.29/2023/77

GTR	Titolo del punto all'ordine del giorno	Riferimento del documento
13	Proposta di modifica 1 al GTR ONU n. 13 (veicoli a idrogeno con pile a combustibile) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, paragrafo 8, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/16 quale modificato dall'allegato II della relazione)	ECE/TRANS/WP.29/2023/81
Nuovo GTR	Proposta di un nuovo GTR ONU sulla misurazione in laboratorio delle emissioni dei	ECE/TRANS/WP.29/2023/79

	freni dei veicoli leggeri (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 66, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/4 e del GRPE-87-40 quale modificato dall'addendum 3)	
--	--	--

Varie	Titolo del punto all'ordine del giorno	Riferimento del documento
	Proposta di autorizzazione riveduta all'elaborazione di un GTR ONU sulle emissioni reali di guida a livello mondiale (RDE) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 47, sulla base del GRPE-87-51 quale modificato dall'allegato IX)	ECE/TRANS/WP.29/2023/84
	Proposta di richiesta di autorizzazione all'elaborazione di un nuovo GTR ONU sulla durata delle batterie di bordo dei veicoli pesanti elettrici (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 75, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/8)	ECE/TRANS/WP.29/2023/85
	Modifica dell'ECE/TRANS/WP.29/2022/58 dal titolo "Nuovo metodo di valutazione/prova per la guida automatizzata - Orientamenti per la convalida del sistema di guida automatizzata" Cfr. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/1171, paragrafo 23	ECE/TRANS/WP.29/2023/44
	Proposta di modifica del documento interpretativo del regolamento ONU n. 155 (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/5 quale modificato dal GRVA-15-21 e dal GRVA-15-06)	ECE/TRANS/WP.29/2023/45
	Proposta di relazione finale sullo stato di elaborazione di un nuovo regolamento tecnico mondiale dell'ONU sulla misurazione in laboratorio delle emissioni dei freni dei veicoli leggeri (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, paragrafo 66, sulla base del GRPE-87-41 quale modificato dall'allegato XII)	ECE/TRANS/WP.29/2023/80
	Proposta di relazione finale sullo stato di avanzamento della modifica 1 del GTR ONU n. 13 (veicoli a idrogeno con pile a combustibile) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, paragrafo 8, sulla base dell'ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/17 quale modificato dall'allegato II della relazione)	ECE/TRANS/WP.29/2023/82

	Metodologia utilizzata dal Giappone in relazione alle emissioni di guida reali (RDE) (riconferma)	ECE/TRANS/WP.29/2023/83
--	---	-------------------------